Service correctionnel Canada

RETURN BIDS TO : RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

Bid Receiving - Réception des soumissions:

Correctional Services Canada Material Ressources Division 250, Montée St-François Laval (Quebec) H7C 1S5

Telephone: 450-661-9550, ext.: 3223

REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

Proposal to: Correctional Service Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out thereof.

Proposition à: Service Correctionnel du Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux appendices ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments — Commentaires :

"THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY REQUIREMENT"

« LE PRÉSENT DOCUMENT COMPORTE UNE EXIGENCE RELATIVE À LA SÉCURITÉ »

Vendor/Firm Name and Address — Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur :
Telephone # — N° de Téléphone :
Fax # — No de télécopieur :
Email / Courriel :
GST # or SIN or Business # — $\mathrm{N^o}$ de TPS ou NAS ou $\mathrm{N^o}$ d'entreprise :

Title — Sujet:	tition on Compiess
Physician Services – General Prac Services de médecin omnipratici	
Solicitation No. — N°. de l'invitation	Date:
21301-19-2865715	November 1, 2018 Le 1 ^{er} novembre 2018
Client Reference No. — N°. de Ro	éférence du Client
GETS Reference No. — N°. de Ro	éférence de SEAG
Solicitation Closes — L'invitation	n prend fin
at /à : 2 p.m. EST – 14 h HAE	
on / le: November 20, 2018 – 20	novembre 2018
F.O.B. — F.A.B. Plant – Usine: Destinat	ion: Other-Autre:
Plant – Usine. Destina	diner-Adire.
Address Enquiries to — Soumet Manon Paulin	tre toutes questions à:
Contracting and Procurement Regi	onal Officer
	Fax No. – N° de télécopieur:
téléphone:	450 664 6626
450-661-6612 Destination of Goods, Services a	450-664-6626
Destination des biens, services	
Drummond Institution - Établissem	ent Drummond
2025, boulevard Jean-de-Brébeuf	one Brahimona
Drummondville (Québec) J2B 7Z6	
Instructions: See Herein Instructions: Voir aux présentes	S
Delivery Required — Livraison exigée : See herein	Delivery Offered – Livrasion proposée : Voir aux présentes
Name and title of person authori	zed to sign on behalf of
Vendor/Firm	
Nom et titre du signataire autoris l'entrepreneur	sé du fournisseur/de
Nome / Nom	Title / Titre
Name / Nom	Title / Titre
Signature	Date
(Sign and return cover page with b Signer et retourner la page de cou	
i	

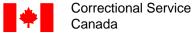


TABLE OF CONTENTS

PART 1 - GENERAL INFORMATION

- Security Requirement
- Statement of Work 2.
- 3. Revision of Departmental Name
- Debriefings 4.
- 5. **Trade Agreements**
- Procurement Ombudsman 6.

PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

- Standard Instructions, Clauses and Conditions 1.
- Submission of Bids 2.
- Former Public Servant 3.
- 4. Enquiries, Bid Solicitation
- Applicable Laws

PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

- **Bid Preparation Instructions** 1.
- Section I: Technical Bid 2.
- Section II: Financial Bid 3.
- Section III: Certifications

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

- 1. **Evaluation Procedures**
- **Basis of Selection** 2.

PART 5 - CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION

Certifications Precedent to Contract Award and Additional Information

PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

- Security Requirement 1.
- Statement of Work 2.
- 3. Standard Clauses and Conditions
- 4. Term of Contract
- 5. Authorities
- 6. **Payment**
- 7. **Invoicing Instructions**
- Certifications and Additional Information 8.
- Applicable Laws 9.
- 10. Priority of Documents
- 11. Termination on Thirty Days Notice
- 12. Insurance Specific Requirements
- 13. Ownership Control
- 14. Closure of Government Facilities
- 15. Tuberculosis Testing
- 16. Compliance with CSC Policies
- 17. Health and Labour Conditions
- 18. Identification Protocol Responsibilities
- 19. Dispute Resolution Services

- - 20. Contract Administration
 - 21. Proactive Disclosure of Contracts with Former Public Servants
 - 22. Information Guide for Contractors
 - 23. Government Site Regulations

List of Annexes:

- Annex A Statement of Work
- Annex B Proposed Basis of Payment
- Annex C Security Requirements Check List
- Annex D Evaluation Criteria
- Annex E Insurance Requirements
- Annex F National Essential Health Services Framework



PART 1 - GENERAL INFORMATION

Security Requirement

- 1.1 Before award of a contract, the following conditions must be met:
 - (a) the Bidder must hold a valid organization security clearance as indicated in Part 6 -Resulting Contract Clauses;
 - (b) the Bidder's proposed individuals requiring access to classified or protected information, assets or sensitive work sites must meet the security requirement as indicated in Part 6 - Resulting Contract Clauses;
 - (c) the Bidder must provide the name of all individuals who will require access to classified or protected information, assets or sensitive work sites.
- 1.2 Bidders are reminded to obtain the required security clearance promptly. Any delay in the award of a contract to allow the successful bidder to obtain the required clearance will be at the entire discretion of the Contracting Authority.
- 1.3 For additional information on security requirements, Bidders should refer to the Industrial Security Program (ISP) of Public Works and Government Services Canada (http://ssiiss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-eng.html) website.

2. Statement of Work

The Work to be performed is detailed under Annex A – Statement of Work of the resulting contract clauses.

3. **Revision of Departmental Name**

As this bid solicitation is issued by Correctional Service Canada (CSC), any reference to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) or its Minister contained in full text or by reference in any term, condition or clause of this document, or any resulting contract, must be interpreted as a reference to CSC or its Minister.

Debriefings

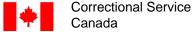
Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days of receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

5. Trade Agreements

The requirement is not subject to the provisions of any Agreement

Procurement Ombudsman 6.

The Office of the Procurement Ombudsman (OPO) was established by the Government of Canada to provide an independent avenue for suppliers to raise complaints regarding the award of contracts under \$25,000 for goods and under \$100,000 for services. You have the option of raising issues or concerns regarding the solicitation, or the award resulting from it, with the OPO by contacting them by telephone at 1-866-734-5169 or by e-mail at boa-opo@boa-opo.gc.ca. You can also obtain more information on the OPO services available to you at their website at www.opo-boa.gc.ca.



PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual (https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditionsmanual) issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The 2003 (2018-05-22) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

Subsection 5.4 of 2003, Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, is amended as follows:

> Delete: 60 days Insert: 120 days

2. **Submission of Bids**

Bids must be submitted only to Correctional Service of Canada (CSC) by the date, time and place indicated on page 1 of the bid solicitation.

Due to the nature of the bid solicitation, bids transmitted by facsimile or email to CSC will not be accepted.

3. Former Public Servants

For the purposes of this clause, "former public servant" is any former member of a department as defined in the Financial Administration Act, R.S., 1985, c. F-11, a former member of the Canadian Armed Forces or a former member of the Royal Canadian Mounted Police. A former public servant may be:

- a. an individual;
- b. an individual who has incorporated;
- c. a partnership made of former public servants; or
- d. a sole proprietorship or entity where the affected individual has a controlling or major interest in the entity.

"lump sum payment period" means the period measured in weeks of salary, for which payment has been made to facilitate the transition to retirement or to other employment as a result of the implementation of various programs to reduce the size of the Public Service. The lump sum payment period does not include the period of severance pay, which is measured in a like manner.

"pension" means a pension or annual allowance paid under the *Public Service Superannuation* Act (PSSA), R.S., 1985, c. P-36, and any increases paid pursuant to the Supplementary Retirement Benefits Act, R.S., 1985, c. S-24 as it affects the PSSA. It does not include pensions payable pursuant to the <u>Canadian Forces Superannuation Act</u>, R.S., 1985, c. C-17, the <u>Defence</u> Services Pension Continuation Act, 1970, c. D-3, the Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act, 1970, c. R-10, and the Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act,

Service correctionnel Canada

R.S., 1985, c. R-11, the <u>Members of Parliament Retiring Allowances Act</u>, R.S. 1985, c. M-5, and that portion of pension payable to the <u>Canada Pension Plan Act</u>, R.S., 1985, c. C-8.

Former Public Servant in Receipt of a Pension

As per the above definitions, is the Bidder a FPS in receipt of a pension? **Yes** () **No** () If so, the Bidder must provide the following information, for all FPSs in receipt of a pension, as applicable:

- a. name of former public servant;
- b. date of termination of employment or retirement from the Public Service.

By providing this information, Bidders agree that the successful Bidder's status, with respect to being a former public servant in receipt of a pension, will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports in accordance with Contracting Policy Notice: 2012-2 and the Guidelines on the Proactive Disclosure of Contracts.

Work Force Adjustment Directive

Is the Bidder a FPS who received a lump sum payment pursuant to the terms of the Work Force Adjustment Directive? **Yes** () **No** ()

If so, the Bidder must provide the following information:

- a. name of former public servant;
- b. conditions of the lump sum payment incentive;
- c. date of termination of employment;
- d. amount of lump sum payment;
- e. rate of pay on which lump sum payment is based;
- f. period of lump sum payment including start date, end date and number of weeks;
- g. number and amount (professional fees) of other contracts subject to the restrictions of a work force adjustment program.

For all contracts awarded during the lump sum payment period, the total amount of fees that may be paid to a FPS who received a lump sum payment is \$5,000, including Applicable Taxes.

4. Enquiries – Bid Solicitation

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than three (3) business days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated, and the enquiry can be answered to all

Service correctionnel Canada

Bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all Bidders may not be answered by Canada.

5. Applicable Laws

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in the province of Quebec.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the bidders.

PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

1. Bid Preparation Instructions

CSC requests that bidders provide their bid in separately bound sections as follows:

Section I: Technical Bid: two (2) hard copies

Section II: Financial Bid: one (1) hard copy

Section III: Certifications: one (1) hard copy

Prices must appear in the financial bid only. No prices must be indicated in any other section of the

Bidders are requested to submit their Financial Bid in an envelope separate from their technical proposal.

CSC requests that bidders follow the format instructions described below in the preparation of their bid:

- i. use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;
- ii. use a numbering system that corresponds to the bid solicitation.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process Policy-on-Green Procurement (http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html). To assist Canada in reaching its objectives, bidders should:

- use 8.5 x 11 inch (206 mm x 279 mm) paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and containing minimum 30% recycled content; and
- ii. use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duo tangs or binders.

2. Section I: Technical Bid

In their technical bid, Bidders should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements and how they will carry out the work.

3. Section II: Financial Bid

- 1.1 Bidders must submit their financial bid in Canadian funds and in accordance with the pricing schedule detailed in Annex B Proposed Basis of Payment. The total amount of Applicable Taxes must be shown separately, as applicable.
- 1.2 Bidders must submit their rates, FOB destination; Canadian customs duties and excise taxes included, as applicable, and Applicable Taxes excluded.
- 1.3 The rates specified in the financial proposal, when quoted by the Bidder, <u>must include</u> provision of all of the services described in Annex A Statement of Work, including the total estimated cost of all travel and living expenses that may need to be incurred for:
 - a. work described in Annex A, Statement of Work, of the bid solicitation required to be performed at the Institution indicated under 3. *Objective*.
 - b. travel between the successful bidder's place of business and the Institution; and

- - c. the relocation of resources to satisfy the terms of any resulting contract. These expenses cannot be charged directly and separately from the professional fees to any contract that may result from the bid solicitation.
 - 1.4 The rates specified in the financial proposal, when quoted by the bidder, must not include the cost of the supplies and equipment required to provide health services to CSC inmates (see Annex A, statement of work, article 15. Support to Contractor).

The Contractor will be reimbursed its authorized travel and living expenses reasonably and properly incurred to perform work requested by the Project Authority under the following circumstances only:

- a. Travel to institutions other than those indicated under 3. Objectives of the Statement of Work to provide offender care at the request of the Project Authority.
- When preparing their financial bid, bidders should review clause 1.2, Financial Evaluation, 1.5 of Part 4.
- 1.6 The Bidder's all-inclusive hourly rates in response to the RFP and resulting contract(s) will apply to where the Work is to be performed as specified in the RFP and the resulting contract(s).

See Annex B – Proposed Basis of Payment for the Pricing Schedule format.

4. Section III: Certifications

Bidders must submit the certifications and additional information required under Part 5.

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

1. Evaluation Procedures

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of CSC will evaluate the bids.

1.1 Technical Evaluation

1.1.1 Mandatory Technical Criteria

Proposals will be evaluated to determine if they meet all mandatory requirements outlined in **Annex D – Evaluation Criteria**. Proposals not meeting all mandatory criteria will be declared non-responsive and will be given no further consideration.

1.2 Financial Evaluation

The price of the bid will be evaluated in Canadian dollars, Applicable Taxes excluded, FOB destination. Canadian customs duties and excise taxes included.

Proposals containing a financial bid other than the one requested at **Article 3. Section II:** Financial Bid of PART 3 – BID PREPARATION INSTRUCTIONS will be declared non-compliant.

Note to Bidders: Table Totals will be calculated using the formula that follows the corresponding table in **Annex B – Proposed Basis of Payment.**

Pricing Review

Bidders are advised that a review of the proposed pricing may be required by Canada. Detailed supporting data may be requested by Canada to verify the proposed rates and other charges.

In the event of an error in extension or addition of prices, the unit price will prevail.

2. Basis of Selection

A bid must comply with the requirements of the bid solicitation and meet all mandatory technical evaluation criteria to be declared responsive. The responsive bid with the lowest evaluated price will be recommended for award of a contract.

In case of equality, the bidder with the most experience as a medical practitioner will be awarded the contract.

PART 5 - CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION

Bidders must provide the required certifications and additional information to be awarded a contract.

The certifications provided by Bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Unless specified otherwise, Canada will declare a bid non-responsive or will declare a contractor in default if any certification made by the Bidder is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidders' certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority may render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

1. Certifications Precedent to Contract Award and Additional Information

The certifications and additional information listed below should be submitted with the bid, but may be submitted afterwards. If any of these required certifications or additional information is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to provide the certifications or the additional information listed below within the time frame provided will render the bid non-responsive.

1.1 Integrity Provisions – Declaration of Convicted Offenses

- A) Subject to subsection B, by submitting a bid in response to this bid solicitation, the Bidder certifies that:
 - i. it has read and understands the Ineligibility and Suspension Policy;
 - ii. it understands that certain domestic and foreign criminal charges and convictions, and other circumstances, as described in the Policy, will or may result in a determination of ineligibility or suspension under the Policy;
 - iii. it is aware that Canada may request additional information, certifications, and validations from the Bidder or a third party for purposes of making a determination of ineligibility or suspension;
 - iv. it has provided with its bid a complete list of all foreign criminal charges and convictions pertaining to itself, its affiliates and its proposed first tier subcontractors that, to the best of its knowledge and belief, may be similar to one of the listed offenses in the Policy;
 - v. none of the domestic criminal offenses, and other circumstances, described in the Policy that will or may result in a determination of ineligibility or suspension, apply to it, its affiliates and proposed first tier subcontractors; and
 - vi. it is not aware of a determination of ineligibility or suspension issued by PWGSC that applies to it.
- B) Where a Bidder is unable to provide any of the certifications required by subsection A, it must submit with its bid the completed Integrity Declaration Form (http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-eng.html). Bidders must submit this form to Correctional Service of Canada with their bid.

Service correctionnel Canada

1.2 Integrity Provisions – Required documentation

List of names: all Bidders, regardless of their status under the Ineligibility and Suspension Policy, must submit the following information:

- Bidders that are corporate entities, including those bidding as joint ventures, must provide a complete list of the names of all current directors or, for a privately owned corporation, the names of the owners of the corporation;
- ii. Bidders bidding as sole proprietors, including sole proprietors bidding as joint ventures, must provide a complete list of the names of all owners; or
- iii. Bidders that are a partnership do not need to provide a list of names.

List of Names:		
	_	
	=	
	_	
OR		
☐ The Bidder is a partnership		
During the evaluation of bids, the Bidder must, v	within 1	0 working days, inform the Contracting

During the evaluation of bids, the Bidder must, within 10 working days, inform the Contracting Authority in writing of any changes affecting the list of names submitted with the bid.

1.3 Federal Contractors Program for Employment Equity - Bid Certification

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "FCP Limited Eligibility to Bid" list available at the bottom of the page of the Employment and Social Development Canada (ESDC) - Labour's website (http://www.esdc.gc.ca/en/jobs/workplace/human_rights/employment_equity/federal_cont ractor_program.page?&_ga = 1.229006812.1158694905.1413548969).

Canada will have the right to declare a bid non-responsive if the Bidder, or any member of the Bidder if the Bidder is a Joint Venture, appears on the "FCP Limited Eligibility to Bid " list at the time of contract award.

1.4 Status and Availability of Resources

The Bidder certifies that, should it be awarded a contract as a result of the bid solicitation, every individual proposed in its bid will be available to perform the Work as required by Canada's representatives and at the time specified in the bid solicitation or agreed to with Canada's representatives. If for reasons beyond its control, the Bidder is unable to provide the services of an individual named in its bid, the Bidder may propose a substitute with similar qualifications and experience. The Bidder must advise the Contracting Authority of the reason for the substitution and provide the name, qualifications and experience of the proposed replacement. For the purposes of this clause, only the following reasons will be considered as beyond the control of the Bidder: death, sickness, maternity and parental leave, retirement, resignation, dismissal for cause or termination of an agreement for default.

If the Bidder has proposed any individual who is not an employee of the Bidder, the Bidder certifies that it has the permission from that individual to propose his/her services in relation to the

Service correctionnel Canada

Work to be performed and to submit his/her résumé to Canada. The Bidder must, upon request from the Contracting Authority, provide a written confirmation, signed by the individual, of the permission given to the Bidder and of his/her availability. Failure to comply with the request may result in the bid being declared non-responsive.

1.6 Language Requirements

By submitting a bid, the Bidder certifies that, should it be awarded a contract as result of the bid solicitation, every individual proposed in its bid will be fluent in both official languages of Canada (French and English). The individual(s) proposed must be able to communicate orally and in writing in French and English without any assistance and with minimal errors.

1.7 Education and Experience

SACC Manual clause A3010T (2010-08-16), Education and Experience

1.8 Certification

By submitting a bid, the Bidder certifies that the information submitted by the Bidder in response to the above requirements is accurate and complete.

1.9 Rate Certification

The Bidder certifies that the rates proposed:

- a. are not in excess of the lowest rate charged anyone else, including the Bidder's most favoured customer, for the like quality and quantity of the service;
- b. do not include an element of profit on the sale in excess of that normally obtained by the Bidder on the sale of services of like quality and quantity, and
- c. do not include any provision for discounts to selling agents.

1.10 Licensing Certification

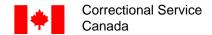
a) General Practitioner Licence:

The Bidder must hold a current license in good standing with the provincial licensing body for physicians and surgeons.

The Contractor must provide a copy of this license to the Contracting Authority annually for the duration of the contract and when requested to do so.

 b) Opiate Substitution Therapy for Physicians Prescribing Methadone, Suboxone or other OST drugs:

The Bidder must have the required authorizations to prescribe Methadone and Suboxone (or other OST drugs as per the College of Physicians and Surgeons and/or Federal Authority) from the appropriate Federal and/or Provincial Authority.



PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from the bid solicitation.

1. Security Requirement

The following security requirements (SRCL and related clauses provided by PWGSC ISP) apply to and form part of the Contract.

PWGSC FILE Nº 21301-19-2865715

- 1.1 The Contractor/Offeror must, at all times during the performance of the Contract/Standing Offer, hold a valid *Designated Organization Screening* (DOS), issued by the Canadian Industrial Security Directorate (CISD), Public Works and Government Services Canada (PWGSC).
- 1.2 The Contractor/Offeror personnel requiring access to PROTECTED information, assets or sensitive work site(s) must EACH hold a valid RELIABILITY STATUS, granted or approved by CISD/PWGSC.
- 1.3 The Contractor/Offeror MUST NOT remove any **PROTECTED** information or assets from the identified *work site(s)*, and the Contractor/Offeror must ensure that its personnel are made aware of and comply with this restriction.
- **1.4** Subcontracts, which contain security requirements, are NOT to be awarded without the prior written permission of CISD/PWGSC.
- **1.5** The Contractor/Offeror must comply with the provisions of the:
 - a) Security Requirements Check List and Security Guide (if applicable), attached at Annex " C ";
 - b) Industrial Security Manual (Latest Edition).

2. Statement of Work

The Contractor must perform the Work in accordance with the Statement of Work at Annex " A ".

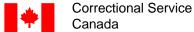
3. Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the <u>Standard Acquisition Clauses and Conditions</u> Manual (https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) issued by Public Works and Government Services Canada.

As this Contract is issued by Correctional Service Canada (CSC), any reference to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) or its Minister contained in full text or by reference in any term, condition or clause of this document must be interpreted as a reference to CSC or its Minister.

3.1 General Conditions

2010B (2018-06-21), General Conditions - Professional Services (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract.



3.2 Supplemental General Conditions

4008 (2008-12-12), Personal Information apply to and form part of the Contract.

3.3 Replacement of Specific Individuals

- 1. If specific individuals are identified in the Contract to perform the Work, the Contractor must provide the services of those individuals unless the Contractor is unable to do so for reasons beyond its control.
- 2. If the Contractor is unable to provide the services of any specific individual identified in the Contract, it must provide a replacement with similar qualifications and experience. The replacement must meet the criteria used in the selection of the Contractor and be acceptable to Canada. The Contractor must, as soon as possible, give notice to the Contracting Authority of the reason for replacing the individual and provide:
 - a. The name, qualifications and experience of the proposed replacement; and
 - Proof that the proposed replacement has the required security clearance granted by Canada, if applicable.
- 3. The Contractor must not, in any event, allow performance of the Work by unauthorized replacement persons. The Contracting Authority may order that a replacement stop performing the Work. In such a case, the Contractor must immediately comply with the order and secure a further replacement in accordance with subsection 2. The fact that the Contracting Authority does not order that a replacement stop performing the work does not release the Contractor from its responsibility to meet the requirements of the Contract.

4. Term of Contract

4.1 Period of the Contract

The period of the Contract is from date of Contract to December 31, 2019 inclusive.

4.2 Option to Extend the Contract

The Contractor grants to Canada the irrevocable option to extend the term of the Contract by up to one (1) additional one-year period under the same conditions. The Contractor agrees that, during the extended period of the Contract, it will be paid in accordance with the applicable provisions as set out in the Basis of Payment.

Canada may exercise this option at any time by sending a written notice to the Contractor at least fifteen calendar days before the expiry date of the Contract. The option may only be exercised by the Contracting Authority, and will be evidenced for administrative purposes only, through a contract amendment.

5. Authorities

5.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:

Name: Manon Paulin

Title: Contracting and Procurement Regional Officer

Correctional Service Canada

Branch/Directorate: Regional Services Center

Telephone: 450-664-6612 Facsimile: 450-661-6626

E-mail address: Manon.Paulin@csc-scc.gc.ca

Service correctionnel Canada

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

5.2 Project Authority

The Project Authority for the Contract is: (will be completed upon contract award)

The Project Authority is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Project Authority, however the Project Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

5.3 Contractor's Representative

The Authorized Contractor's	Representative is: (will be completed upon contract award)
Name: Title: Company: Address:	
Telephone: Facsimile: E-mail address:	
6. Payment	
6.1 Basis of Payment	
Work, in accordance with the sexpenses, profit, transportation	or its costs reasonably and properly incurred in the performance of the ne Basis of payment in annex B, to a limitation of expenditure of ed upon contract award). This includes: the costs and administrative on labor, and / or any other expenses necessary for the provision of a included and Applicable Taxes are extra.
6.2 Limitation of Expenditu	ıre
	Contractor under the Contract must not exceed \$ (will award) Customs duties are included and Applicable Taxes are extra.
4 1	

- 1. No increase in the total liability of Canada or in the price of the Work resulting from any design changes, modifications or interpretations of the Work, will be authorized or paid to the Contractor unless these design changes, modifications or interpretations have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work. The Contractor must not perform any work or provide any service that would result in Canada's total liability being exceeded before obtaining the written approval of the Contracting Authority. The Contractor must notify the Contracting Authority in writing as to the adequacy of this sum:
 - a. when it is 75% committed, or
 - b. four months before the contract expiry date, or

c. as soon as the Contractor considers that the contract funds provided are inadequate for the completion of the Work,

whichever comes first.

2. If the notification is for inadequate contract funds, the Contractor must provide to the Contracting Authority a written estimate for the additional funds required. Provision of such information by the Contractor does not increase Canada's liability.

6.3 Monthly Payment

Canada will pay the Contractor on a monthly basis for work performed during the month covered by the invoice in accordance with the payment provisions of the Contract if:

- an accurate and complete invoice and any other documents required by the Contract have been submitted in accordance with the invoicing instructions provided in the Contract;
- b. all such documents have been verified by Canada;
- c. the Work performed has been accepted by Canada.

6.3 SACC Manual Clauses

SACC Manual clause A9117C (2007-11-30), T1204 - Direct Request by Customer Department SACC Manual clause C0710C (2007-11-30), Time and Contract Price Verification SACC Manual clause C0705C (2010-01-11), Discretionary Audit

6.5 Travel and Living Expenses

There are no travel and living expenses associated with the Contract.

6.6 Direct Deposit Request

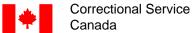
All new suppliers have to sign up for Direct Deposit to receive their payment. All "**IFMMS Supplier Record Requests/ Revisions**" CSC/ SCC 1400-03 (R-2014-06) form, must be sent to **GEN-QUE307FOURNISSEURS@CSC-SCC.GC.CA**

7. Invoicing Instructions

Invoices

The Contractor must submit <u>invoices monthly</u>. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.

- 2. Each invoice must be supported by:
 - a. a copy of time sheets to support the time claimed;
 - a copy of the release document and any other documents as specified in the Contract:
 - c. All invoices must include the following as a minimum:
 - ✓ Name of Contractor :
 - ✓ Contract number :
 - ✓ Date(s) of Services;
 - ✓ Date of Invoice;
 - ✓ Total billable hours:
 - ✓ Total fees.
 - 2. Invoices must be distributed as follows:



The original and one (1) copy must be forwarded to the following address for certification and payment:

Drummond INSTITUTION

2025, boulevard Jean-de-Brébeuf Drummondville (Québec) J2B 7Z6

b. Contract Service Tracking and Invoicing Spreadsheet (Institutions):

Invoices for physician services – general practitioner services provided in an institution must be accompanied by the Contract Service Tracking and Invoicing Spreadsheet. Invoices and Contract Service Tracking an Invoicing Spreadsheets must be submitted as two separate documents as the Contract Service Tracking and Invoicing Spreadsheet contains offender names and must be treated as confidential. Both documents must be signed by the Contractor before invoices can be processed.

Certifications and Additional Information

8.1 Compliance

Unless specified otherwise, the continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid or precedent to contract award, and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of the Contract and failure to comply will constitute the Contractor in default. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract.

9. **Applicable Laws**

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in the province of Quebec.

10. Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) the Supplemental General Conditions 4008 (2008-12-12), Personal Information;
- (c) the General Conditions 2010B (2018-06-21), Professional Services (Medium Complexity);
- (d) Annex A, Statement of Work;
- (e) Annex B, Basis of Payment:
- (f) Annex C, Security Requirements Check List;
- (g) Annex E, Insurance requirements;
- (h) Annex F, National Essential Health Services Framework:
- the Contractor's bid dated _____ (to be inserted at contract award)

11. Termination on Thirty Days' Notice

- 11.1 Canada reserves the right to terminate the Contract at any time in whole or in part by giving thirty (30) calendar days written notice to the Contractor.
- 11.2 In the event of such termination, Canada will only pay for costs incurred for services rendered and accepted by Canada up to the date of the termination. Despite any other

provision of the Contract, there will be no other costs that will be paid to the Contractor as a result of the termination.

12. Insurance - Specific Requirements

The Contractor must comply with the insurance requirements specified in <u>Annex E – Insurance Requirements</u>. The Contractor must maintain the required insurance coverage for the duration of the Contract. Compliance with the insurance requirements does not release the Contractor from or reduce its liability under the Contract.

The Contractor is responsible for deciding if additional insurance coverage is necessary to fulfill its obligation under the Contract and to ensure compliance with any applicable law. Any additional insurance coverage is at the Contractor's expense, and for its own benefit and protection.

The Contractor must forward to the Contracting Authority within ten (10) days after the date of award of the Contract, a Certificate of Insurance evidencing the insurance coverage and confirming that the insurance policy complying with the requirements is in force. Coverage must be placed with an Insurer licensed to carry out business in Canada. The Contractor must, if requested by the Contracting Authority, forward to Canada a certified true copy of all applicable insurance policies.

13. Ownership Control

Where the Contractor will have access to any and all personal and confidential information belonging to Canada, CSC staff or inmates for the performance of the work, the following will apply:

- (a) The Contractor warrants that it is not under ownership control of any non-resident entity (i.e. Individual, partnership, joint venture, corporation, limited liability company, parent company, affiliate or other).
- (b) The Contractor shall advise the Minister of any change in ownership control for the duration of the contract.
- (c) The Contractor acknowledges that the Minister has relied on this warranty in entering into this Contract and that, in the event of breach of such warranty, or in the event that the Contractor's ownership control becomes under a non-resident entity, the Minister shall have the right to treat this Contract as being in default and terminate the contract accordingly.
- (d) For the purposes of this clause, a non-resident entity is any individual, partnership, joint venture, corporation, limited liability company, parent company, affiliate or other residing outside of Canada.

14. Closure of Government Facilities

- 14.1 Contractor personnel are employees of the Contractor and are paid by the Contractor on the basis of services rendered. Where the Contractor or the Contractor's employees are providing services on government premises pursuant to this Contract and the said premises become non accessible due to evacuation or closure of government facilities, and consequently no Work is being performed as a result of the closure, Canada will not be liable for payment to the Contractor for the period of closure.
- 14.2 Contractors working at CSC sites should be aware that they may be faced with delay or refusal of entry to certain areas at certain times even if prior arrangements for access may have been made. Contractors are advised to call in advance of travel to ensure that planned access is still available.

15. Tuberculosis Testing



- 15.1 It is a condition of this contract that the Contractor or any employees of the Contractor who require entry into a Correctional Service of Canada Institution to fulfill the conditions of the contract may, at the sole discretion of the Warden, be required to provide proof of and results of a recent tuberculin test for the purpose of determining their TB infection status.
- 15.2 Failure to provide proof of and results of a tuberculin test may result in the termination of the contract.
- 15.3 All costs related to such testing will be at the sole expense of the Contractor.

16. Compliance with CSC Policies

- 16.1 The Contractor agrees that its officers, servants, agents and subcontractors will comply with all regulations and policies in force at the site where the work covered by this contract is to be performed.
- 16.2 Unless otherwise provided in the contract, the Contractor shall obtain all permits and hold all certificates and licenses required for the performance of the Work.
- 16.3 Details on existing CSC policies can be found at: www.csc-scc.gc.ca or any other CSC web page designated for such purpose.

17. Health and Labour Conditions

- 17.1 In this section, "Public Entity" means the municipal, provincial or federal government body authorized to enforce any laws concerning health and labour applicable to the performance of the Work or any part thereof.
- 17.2 The Contractor shall comply with all laws concerning health and labour conditions applicable to the performance of the Work or part thereof and shall also require compliance of same by all its subcontractors when applicable.
- 17.3 The Contractor upon any request for information or inspection dealing with the Work by an authorized representative of a Public Entity shall forthwith notify the Project Authority or Her Majesty.
- 17.4 Evidence of compliance with laws applicable to the performance of the Work or part thereof by either the Contractor or its subcontractor shall be furnished by the Contractor to the Project Authority or Her Majesty at such time as the Project Authority or Her Majesty may reasonably request."

18. Identification Protocol Responsibilities

The Contractor must ensure that the Contractor and each of its agents, representatives or subcontractors (referred to as Contractor Representatives for the purposes of this clause) comply with the following self-identification requirements:

- 18.1 During the performance of any Work at a Government of Canada site, the Contractor and each Contractor Representative must be clearly identified as such at all times;
- 18.2 During attendance at any meeting, the Contractor or Contractor Representatives must identify themselves as such to all meeting participants;
- 18.3 If the Contractor or a Contractor Representative requires the use of the Government of Canada's e-mail system in the performance of the Work, then the individual must clearly identify him or herself as the Contractor or an agent or subcontractor of the Contractor in all electronic mail in the signature block as well as under the e-mail account Properties. This

identification protocol must also be used in all other correspondence, communication, and documentation; and

18.4 If Canada determines that the Contractor is not complying with any of the obligations stated in this article, Canada will advise the Contractor and request that the Contractor implement, without delay, appropriate corrective measures to eliminate recurrence of the problem.

19. Dispute Resolution Services

The parties understand that the Procurement Ombudsman appointed pursuant to Subsection 22.1(1) of the *Department of Public Works and Government Services Act* will, on request, and consent of the parties for both the process and to bear the cost of such process, assist in an alternative dispute resolution process to resolve any dispute between the parties respecting the interpretation or applicable of a term and condition of this contract. The Office of Procurement Ombudsman may be contacted by telephone at 1-866-734-5169 or by e-mail at boa-opo@boa-opo.gc.ca.

20. Contract Administration

The parties understand that the Procurement Ombudsman appointed pursuant to Subsection 22.1(1) of the *Department of Public Works and Government Services Act* will review a complaint filed by the supplier respecting administration of this contract if the requirements of Subsection 22.2(1) of the *Department of Public Works and Government Services Act* and Sections 15 and 16 of the *Procurement Ombudsman Regulations* have been met, and the interpretation and the application of the terms and conditions and the scope of work of this contract are not in dispute. The Office of Procurement Ombudsman may be contacted by telephone at 1-866-734-5169 or by e-mail at boa-opo.gc.ca.

21. Proactive Disclosure of Contracts with Former Public Servants

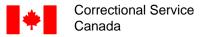
By providing information on its status, with respect to being a former public servant in receipt of a <u>Public Service Superannuation Act</u> (PSSA) pension, the Contractor has agreed that this information will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports, in accordance with <u>Contracting Policy Notice: 2012-2</u> of the Treasury Board Secretariat of Canada.

22. Information Guide for Contractors

Prior to the commencement of any work, the Contractor certifies that its employees, or employees of its subcontractors, working under contract for CSC will complete the applicable Module(s) and retain the signed checklist(s) from the CSC "Information Guide for Contractors" website: www.bit.do/CSC-EN.

23. Government Site Regulations

The Contractor must comply with all regulations, instructions and directives in force on the site where the Work is performed.



ANNEX A - Statement of Work

1. Introduction:

1.1 The Correctional Service of Canada (CSC) Health Services require the services of a physician - general practitioner for Drummond Institution in Quebec region. The Contractor (General Practitioner) will provide general practitioner services to inmates and collaborate with the institution's multi-disciplinary health services team that includes, but is not limited to, nurses, dietitians, radiology services, regional pharmacy, dental, psychiatry, psychology and other allied healthcare professionals.

2. Background:

- 2.1 CSC has a legal obligation, under the Corrections and Conditional Release Act (CCRA), to "provide every inmate with essential health care and reasonable access to non-essential mental health care".
- 2.2 The Commissioner's Directives 800 series are the key references on essential health services covering Clinical services, mental health and public health services.
- 2.3 The mission of Health Services is to provide offenders with efficient and effective health services that encourage individual responsibility, promote healthy reintegration and contribute to safe communities.
- 2.4 Consistent with its transformation agenda, CSC recognizes that health outcomes are a shared responsibility between service providers and inmates. Inmates must be involved in taking responsibility and proactive measures to safeguard their health, which includes dental health.
- 2.5 Health Services are provided in ambulatory Health Service Centres in institutions, regional hospitals and regional treatment / psychiatric centres. Inmates may have to go to the community for emergency services, specialized health care services and for hospitalization that cannot be accommodated in CSC's regional hospitals. In CSC, health care is provided by a wide range of regulated and non-regulated health professionals.
- 2.6 In broad terms health care means medical, dental, mental health care and public health services.

 During the period of incarceration, inmates are provided with a range of coordinated health services that are accessible, affordable, and appropriate to the correctional environment.

3. Objective:

3.1 Provide and coordinate essential health services as a general practitioner to inmates to Drummond Institution in Quebec region.

4. Performance standards:

4.1 The Contractor must also take into account gender, cultural, religious and linguistic differences and be responsive to the special needs of women and Aboriginal People.

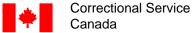
4.2 Medical care:

The Contractor must provide all services in compliance with federal and provincial legislation and standards, provincial and national guidelines (such as the Canadian Immunization Guide), Code of ethics of physicians (CMQ), practice standards and CSC Policy/Guidelines and including the CSC Mental Health Policy and guidelines.

4.3 Compliance with provincial/national guidelines

The Contractor is expected to consult with the Chief, Physical Health Services to ensure that all medical practices are consistent with the relevant and most current legislation, practice standards and policies.

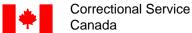
- 4.4 The following is a list of key relevant legislation and CSC Policy/Guidelines but should not be considered an exhaustive list. CSC's policies and guidelines can be found on the CSC internet website at www.csc-scc.gc.ca or available in hard copy.
 - Corrections and Conditional Release Act Section 85 Health Care, Section 86
 - Commissioner's Directive 800, Health Services
 - GL 800-1 Hunger Strike: Managing an Inmate's Health
 - GL 800-2 Physical Restraints for Medical Purposes
 - GL 800-3 Consent to Health Service Assessment, Treatment and Release of Information
 - GL 800-4 Response to Medical Emergencies
 - GL 800-5 Gender Dysphoria
 - GL 800-8 Post-Exposure Prophylaxis Protocol for Managing Significant Exposure to Blood and/or Other Body Fluids
 - GL 800-9 Medical Assistance in Dying
 - Commissioner's Directive 843, Interventions to preserve life and prevent serious bodily harm
 - National Essential Health Services Framework
 - Emergency Medical Directives (will be Nursing Clinical Protocols for Emergency Situations)
 - Specific Guidelines for the Treatment of Opiate Dependence (Methadone/Suboxone®)
 - Hospice Palliative Care Guidelines for Correctional Service Canada
 - CSC National Formulary
 - Comparative review of medicines
 - Guidelines on undeniable events
 - Documentation for Health Services Professionals
 - · Abbreviations for Health Services
 - Guidelines for Sharing Personal Health Information
 - National Framework for Ethical Decision Making
 - Tuberculosis Prevention and Control Guidelines for Federal Correctional Institutions
 - Canadian Tuberculosis Standards (6th Edition)
 - · Management of Viral Hepatitis Guidelines
 - CSC Sexually Transmitted Infections Clinical Practice Guidelines
 - Discharge Planning Guidelines: A Client Centred Approach
 - Clinical Discharge Planning and Community Integration Service Guidelines
 - Integrated Mental Health Guidelines
 - Accreditation Standards and Required Organization Practices
 - Medication Distribution and Administration Guidelines
 - National Guidelines for Gastroenteritis Outbreaks Compatible with Norovirus
 - CSC National Guidelines for the Immunization of Inmates
- 4.5 Documentation in CSC's Health Care Records:
- a) In addition to the above noted policies, guidelines and standards, the Contractor must document all assessment, treatment and consultations in the Inmates Health Care Records in compliance with relevant legislation, professional standards of practice and CSC's Documentation for Health Services Professionals guidelines.
- b) As an accountability and quality assurance measure, the Chief, Physical Health Services, in collaboration with the Regional Physician Lead will periodically review the Contractor's documentation for quality, consistency and completeness.



- All inmate health records (paper and electronic), including all protected information, must remain at the institution.
- The Contractor must obtain prior approval, in writing, from the Chief, Physical Health Services before collecting any data on inmates. The Contractor must specify what data would be collected and for what purpose. All data collected, in electronic or other format, must be kept at the institution.

5. Tasks:

- 5.1 Inmate care:
- The Contractor must provide essential general practitioner integrated health services to inmates, as requested by the Chief, Physical Health Services, in accordance with the National Essential Health Services Framework, including any amendment to this Framework issued by CSC during the contract period and any optional period if and when exercised by CSC.
- These services include, but are not limited to the following:
 - i. Essential physical health assessment;
 - ii. Consultation;
 - iii. Treatment;
 - iv. Primary mental health care (this includes collaborating with mental health professionals as well as initiating and continuing the prescription of psychotropic medications);
 - v. Appropriate referrals:
 - vi. Urgent health services (any condition that is likely to deteriorate to an emergency or affect the inmate's ability to carry out their activities of daily living is considered to the "urgent") including referral to the appropriate community hospital for emergency medical services when required:
 - vii. visiting hospitalized offenders admitted to community hospitals when required as authorized by the Chief, Physical Health Services.
 - viii. Arrange the medical services for release and transfer (for example, a departure prescription with RAMQ codes).
- 5.2 The Contractor, in his/her role as the primary care physician must manage all aspects of healthcare services for those inmates under his/her direct care, including coordination of care provided to inmates by other practitioners and specialists to ensure continuity and integration of care. This includes, but is not limited to, approval of all recommendations made by healthcare providers outside of CSC. In this case, he or she must make recommendations for health or pharmacological exception requests that the patient requires in his clinical judgment and according to CSC policies in this regard.
- 5.3 The Contractor must visit inmates in segregation areas upon request of the Chief, Physical Health Services.
- 5.4 The Contractor must use and document health assessment, treatment, and consultations in the inmate's health care record (electronic and paper).
- 5.5 The Contractor must consult with the Chief, Physical Health Services regarding requirements for medical supplies and equipment. Any requests for equipment and supplies must be submitted to, and approved by, the Chief, Physical Health Services.
- 5.6 Recommendations for non-formulary medication and Special Authorization items:
 - The Contractor must ensure that:
 - i. Medications are prescribed according to CSC's National Formulary;



- ii. Requests for non-formulary medications are made in accordance with CSC's National Formulary; and
- iii. Requests for Special Authorization items that are being recommended by the Contractor are made in accordance with CSC's Essential Health Services Framework.
- 5.7 Health Care Recommendations Excluded from CSC's Essential Services Framework.
 - a) The Contractor must ensure that:
 - i. health services are prescribed in accordance with CSC's essential services framework;
 - ii. Health care requests outside of CSC's Essential Services Framework are made in accordance with this framework.
- 5.8 Health Services to other CSC Institutions:

At the request of the Chief, Physical Health Services, the Contractor may be required to provide health services to inmates in other CSC institutions.

5.9 Telemedicine

At the request of the Chief, Physical Health Services, the Contractor must provide consultation services and telemedicine or videoconferencing health care from CSC premises selected by the Chief of Physical Health Services, or the location of entrepreneur's business.

5.10 Lay-off and call-back services

a) Lay-off:

The Contractor must be able to answer job-related calls as specified below.

Lay-off must be provided in the institution concerned by the award of the contract during the business hours of the establishment, except clinic hours. Lay-off will be billed at a maximum of 5% of the hourly rate for medical clinics.

The lay-off service must be provided in the establishment concerned by the award of the contract during business hours, Monday to Friday, excluding statutory holidays. No additional fees at clinic fees will be charged.

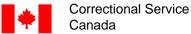
Institution	Opening hours, from Monday to Friday
Drummond	8 a.m. to 5 p.m.

b) Call-back services:

The Contractor may be called back to the facility to provide medical service outside the clinic hours of the facility. It must provide call-back services at the request of the Chief, Physical Health Services or designate.

5.11 Continuity services

The Contractor must employ a replacement to ensure continuity of services in the event that the Contractor cannot provide the services itself due to, among other things, vacation or prolonged illness (over five days). The replacement must be approved by the Chief, Physical Health Services and be in operation prior to the Contractor's absence. All Alternates must have the qualifications and experience required to meet the Contractor's selection criteria and must be approved by CSC. The replacement must also have a valid security clearance in accordance with the security requirements of the contract.



The Chief, Physical Health Services may, in his / her sole discretion, accept the substitute or cancel the clinics.

Grievance and Investigation Processes:

6.1 The Contractor must participate in various CSC internal inmate grievance/investigation processes which may include a review of the Contractor's documentation on the Health Care Records. Upon request from the Chief, Physical Health Services, the Contractor may have to undergo interviews as a result of an inmate grievance/investigation process.

Services related to the provision of Health Services in CSC:

- 7.1 At the request of the Chief, Physical Health Services, the Contractor will provide the following services:
 - a) participating in the review of policies and guidelines related to the provision of Health Services in CSC;
 - b) take a leadership role in a professional advisory committee, participate in the issuance of credentials and certificates, and review issues related to professional practice.
- 7.2 The Contractor must have knowledge of, and provide input into, CSC's Accreditation Standards, Required Organizational Practices and other CSC quality improvement/assurance initiatives.
- 7.3 The Contractor must review and sign CSC's Emergency and Non-Emergency Medical Directives annually and whenever these directives are changed as a result of a national review.
- 7.4 The Contractor must actively participate in impartial quality improvement reviews of their own clinical practice.

Notification Requirements:

- 8.1 The Contractor must notify the Chief, Physical Health Services of any issues that may call into question the Contractor's competency and any restrictions imposed by the licensing body affecting the Contractor's ability to provide medical services to inmates.
- 8.2 The Contractor must notify the Chief, Physical Health Services immediately of any significant complaints lodged against the Contractor.

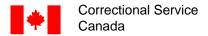
9. Security:

- 9.1 All equipment including communication devices the Contractor wishes to bring into the Institution must be approved by the Chief, Physical Health Services and CSC Security in advance.
- As a visitor to a CSC correctional institution, the Contractor will be subject to local security 9.2 requirements that can vary from moment to moment depending on inmate activities. The Contractor may be faced with delay or refusal of entry to certain areas at certain times although prior arrangements for access may have been made.

10. Language of work:

10.1 The services must be provided in the official language at the inmate's choice, either French or English.

11. Hours of work:



11.1 The Contractor must provide care to inmates at the following institution:

Institutions	Approximate number of inmates	Frequency of Medical Clinics	Number of hours per Clinic	Number of hours	Number of hours of availability (Monday to Friday 8 am to 5 pm) - Clinic hours - Public holidays (11 x 9 pm)
				FIRM 12 MONT	HS (estimated)
Drummond (345)	290	9 Clinics/month	6	648	1 593

- 11.2 The Chief, Physical Health Services will establish clinic hours.
- 11.3 In case of an unexpected delay or cancellation of a planned clinic by CSC, the Contractor will be paid one hour at the hourly rate calculated from the time the clinic was scheduled to begin.
- 11.4 In case of delays, the Chief, Physical Health Services reserves the right to cancel the remainder of the clinic at no additional cost to CSC.
- 11.5 The Chief, Physical Health Services may, at his/her discretion, change the clinic schedule and number of hours per week during the course of the contract, including any options if and when exercised by CSC.
- 11.6 The Chief, Physical Health Services will notify the Contractor of any changes to clinic schedules a minimum of one week prior to implementation of the change.
- 11.7 The Contractor must sign an attendance record kept by the Chief, Physical Health Services at the beginning and the end of each clinic.
- 11.8 The Contractor must give at least forty-eight (48) hours' notice when he cannot attend a clinic. The Chief of Physical Health Services may, at his sole discretion, postpone the clinic to a later date or cancel the entire clinic.

12. Meetings:

- 12.1 At the discretion of the Chief, Physical Health Services, there will be an initial meeting at the beginning of the contract to finalize the scope of services to be provided under the contract.
- 12.2 At the request of the Chief, Physical Health Services, the Contractor must attend meetings at the CSC Regional Headquarters of Quebec Region or National Headquarters.
- 12.3 The Contractor must attend Institutional Health Services team meetings when requested by the Chief, Physical Health Services. The Contractor may be required to attend meetings two (2) times a year. The Contractor may bill time spent attending meetings at 70% of the firm hourly rate.
- 12.4 At the request of the Regional Director Health Services or designate (Regional Physician Lead), participate in teleconferences/videoconferences. The Contractor may bill time spent attending teleconferences/videoconferences at 70% of the firm hourly rate.

13. Reporting Requirements:

13.1 At any time, the Chief, Physical Health Services may request that the Contractor report data on health services provided to inmates. This may include the use of reporting templates as provided by the Chief, Physical Health Services.



- 13.2 At the request of the Chief, Physical Health Services, the Contractor must produce or contribute to regional reporting.
- 13.3 As part of CSC's accountability with respect to the delivery of health services, the Chief, Physical Health Services may request that the Contractor provide input into reports on health care delivery e.g. infectious diseases surveillance, opiate substitution therapy, chronic disease prevalence.

14. Constraints:

- 14.1 Working within a correctional institutional environment:
- a) In a Correctional Environment there is the possibility of diversion of high abuse potential medications and for security reasons there are restrictions with respect to prescribing that may not exist in the community. Issues surrounding potential diversion, high abuse potential of narcotics and other security issues may occur in CSC Institutions.
- b) While the expectation is that medical practices in CSC institutions are generally consistent with community practice, because the care provided as part of this contract is within a prison setting, there are some limitations with respect to practice. CSC policy and guidelines are developed in order to provide direction to health care professions regarding these limitations.

15. Support to the Contractor:

15.1 CSC will provide the supplies and equipment required for health services to inmates.

ANNEX B - Proposed Basis of Payment

The Contractor will be paid in accordance with the following Basis of Payment for Work performed pursuant to the Contract. The inclusion of volumetric data in this document does not represent a commitment by Canada that Canada's future usage of the services described will be consistent with this data.

1.0 Contract Period

1.1 Professional Fees

(a) Institutional clinics:

For the delivery of these services during institutional clinics as described in Annex A - Statement of Work, the Contractor shall be paid the all inclusive firm hourly rate in Table (a) in the performance of this Contract, Applicable Taxes extra. A ceiling of \$ 350.00 per hour is set for the firm period of the contract.

PERIOD: From date of Contract to December 31, 2019 inclusive

	Table (a)		
RESOURCE NAME	ALL-INCLUSIVE HOURLY RATE FOR SERVICES PROVIDED DURING INSTITUTIONAL CLINICS A	ESTIMATED LEVEL OF EFFORT (hours) B	Total (in CDN \$) C = A x B
		648	

(b) Availability Services:

i. For the provision of availability services during the hours stated in Annex A - Statement of Work, the Contractor shall be paid the all inclusive minimum nominal hourly rate in Table (b) in the performance of this Contract, Applicable Taxes extra.

ii. Limitation of Expenditure, Availability Services:

The total limitation of expenditure for availability services (Table (b), Column C) must not exceed 5% of the hourly rate for medical clinic. Applicable Taxes are extra.

PERIOD: From date of Contract to December 31, 2019 inclusive

	-	Table (b)	_	
	RESOURCE NAME	MINIMAL NOMINAL ALL-INCLUSIVE HOURLY RATE A	ESTIMATED LEVEL OF EFFORT (hours) B	Limitation of Expenditure for Availability Services (in CDN \$) C = A x B
1.1			1 593	

c) Attendance to meetings:

With respect to attending meetings at the request of the Health Services, CSC will pay the Contractor an amount equal to the all-inclusive nominal hourly rate shown in Table (c) under this Contract, Applicable Taxes extra. The Contractor may charge time spent attending meetings at a rate of up to 50% of the firm hourly rate.

PERIOD: From date of Contract to December 31, 2019 inclusive

	Table ((b)	
RESOURCE NAME	MINIMAL NOMINAL ALL-INCLUSIVE HOURLY RATE A	ESTIMATED LEVEL OF EFFORT (hours) B	Limitation of Expenditure (in CDN \$) C = A x B
		16	

2.0 Option(s) to Extend the Term of the Contract

Subject to the exercise of an option to extend the Contract period in accordance with Article 4. Term of Contract, 4.2 Options to Extend Contract, the all-inclusive hourly rates for the contract period detailed in this Annex will be subject to upward adjustment to reflect the overall annual increase in the Consumer Price Index (CPI) for Canada for the previous calendar year as established by Statistics Canada. The Contracting Authority will determine these rates at the time the option is exercised using the following formula:

Adjusted rate = all-inclusive hourly rate + (firm all-inclusive hourly rate x % CPI increase for previous calendar year)

The Contractor shall be paid the resulting adjusted firm all inclusive hourly rates, Applicable Taxes extra, to complete all Work and services required to be performed in relation to the Contract extension.

3.0 Cost Reimbursable Expenses

- **3.1** Canada will not accept any travel and living expenses for:
 - (a) Work performed at the Institution indicated under Annex A, Statement of Work, 3. Objective;
 - (b) Any travel between the Contractor's place of business and the Institution; and
 - (c) Any relocation of resources required to satisfy the terms of the Contract. These expenses are included in the all-inclusive hourly rates specified in this annex.

ANNEX C - Security Requirement Check List

Government Gouvernement

or Canada	C	u Canada			1100	21301-19-2865715				
					Security (Classification / Classification de	sécuri	té	_	
PART A - CONTRACT INFOR	LIST	E DE VÉRIFICA	TION DES EX	REMENTS CH	ATIVES À LA S	CL) ÉCURITÉ (LVERS)	20000		1002270	- FR
. Originating Government De				ONTRACTORE		or Directorate / Direction géné	rale ou	Direc	tion	-
Ministère ou organisme gou				tionnel du Canada		du Québec /Services de santé				
a) Subcontract Number / No	uméro	du contrat de sous				ontractor / Nom et adresse du s		aitant		
 Brief Description of Work / Services de médecin omnipra 										
5. a) Will the supplier require Le fournisseur aura-t-il a							1	No Non		Yes
 b) Will the supplier require Regulations? Le fournisseur aura-t-il a sur le contrôle des donnes. Indicate the type of access 	ccès à	des données tech	niques militaires :			echnical Data Control aux dispositions du Réglement	✓	No Non		Yes
							-		_	11/-
 a) Will the supplier and its of Le fournisseur ainsi que (Specify the level of according (Préciser le niveau d'according) 	les en	ployés auront-ils a ng the chart in Que	ccès à des rense estion 7. c)	ignements ou à d	ED information of es biens PROTÉ	or assets? GÉS et/ou CLASSIFIÉS?	L	No Non	1	Yes Oui
 b) Will the supplier and its e PROTECTED and/or CL 	employ ASSIF ployés	rees (e.g. cleaners IED information or (p. ex. nettoyeurs	maintenance per assets is permitte personnel d'entre	rsonnel) require a ed. retien) auront-ils a	ccès à des zones	d access areas? No access to s d'accès restreintes? L'accès	√	No Non		Yes Oui
 c) Is this a commercial cour S'agit-il d'un contrat de n 	rier or nessag	delivery requireme gerie ou de livraiso	nt with no overnig n commerciale sa	ght storage? ins entreposage o	de nuit?	5 - 1 T . NO	√	No Non		Ye:
a) Indicate the type of information	mation	that the supplier w	vill be required to	access / Indiquer	le type d'informal	ion auquel le fournisseur devra	avoir	accès		
Canada	1		NAT	O/OTAN		Foreign / Étranger				
7. b) Release restrictions / Re	strictio	ns relatives à la di	ffusion				_	-	72.11	
No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion	√		All NATO countri Tous les pays de			No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion]		
Not releasable Å ne pas diffuser								_		
Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Précis	ser le(s) pays :	Restricted to: / Li Specify country(i	mité à : es): / Préciser le(s	s) pays :	Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Précis	ser le(s	s) pays	::	
7. c) Level of information / Niv	eau d'	information					_		_	
PROTECTED A			NATO UNCLASS	SIFIED	48536	PROTECTED A		1000	375	1300
PROTÉGÉ A	V		NATO NON CLA	SSIFIÉ		PROTÉGÉ A		120		
PROTECTED B			NATO RESTRIC			PROTECTED B		U.S.		
PROTÉGÉ B	<u></u>			N RESTREINTE		PROTÉGÉ B		150		
PROTECTED C			NATO CONFIDE			PROTECTED C	11.19	200		
PROTÉGÉ C	닏	ACTION AND DESCRIPTION AND DES	NATO CONFIDE	NTIEL		PROTÉGÉ C		100		
CONFIDENTIAL			NATO SECRET			CONFIDENTIAL	100	1938		
CONFIDENTIEL	블		NATO SECRET	FORET		CONFIDENTIEL	-	1		
SECRET SECRET			COSMIC TOP SI		1000000	SECRET	1139	100		
TOP SECRET	믐	ATTACK TO A PERSON.	COSMIC TRES	SECRET		SECRET	-	1		
TRÈS SECRET		North Control				TOP SECRET TRÈS SECRET		23.00		
TOP SECRET (SIGINT)	믐						-	1		
TRÈS SECRET (SIGINT)	\Box					TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT)				
TBS/SCT 350-103(2004/12)		Г	Security Classific	cation / Classifica	tion de sécurité	1				

Contract Number / Numéro du contrat

Canadä



Government Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat 21301-19-2885715

Security Classification / Classification de sécurité

DADT A /	d a la compa e de de de				
8. Will the sup	tinued) / PARTIE A (suite) plier require access to PROTECTED a	nd/or CLASSIFIED COMSEC	nformation or assets?	- COURTÉ CO	/ No Yes
If Yes, India	eur aura-t-il accès à des renseignemen ate the level of sensitivity:		signes PROTEGES et/ou CL	ASSIFIES?	Non LOui
9. Will the sup	native, Indiquer le niveau de sensibilité plier require access to extremely sensi eur aura-t-il accès à des renseignemen	tive INFOSEC information or a		?	V No Yes Out
	s) of material / Titre(s) abrégé(s) du ma	tériel :			
PART B - PER	Number / Numéro du document : RSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - I				
10. a) Personr	nel security screening level required / N		du personnel requis		- 100 00101 0100 - 100 00101 0100
✓	COTE DE FIABILITÉ	CONFIDENTIAL	SECRET SECRET	TOP SECR	
	TOP SECRET - SIGINT TRÈS SECRET - SIGINT	NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL	NATO SECRET NATO SECRET		OP SECRET RÈS SECRET
	SITE ACCESS ACCES AUX EMPLACEMENTS				
	Special comments: Commentaires spéciaux :				
	NOTE: If multiple levels of screening a REMARQUE: Si plusieurs niveaux d	ere identified, a Security Classific e contrôle de sécurité sont requ	ation Guide must be provided.	de la sécurité doit être	fourni
	screened personnel be used for portion onnel sans autorisation sécuritaire peu	s of the work?			✓ No Yes
If Yes, v	vill unscreened personnel be escorted?				No Yes
	EGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C -		(FOURNISSEUR)		
	ON / ASSETS / RENSEIGNEMENT				7.00
11. a) Will the	supplier be required to receive and sto	re PROTECTED and/or CLASS	SIFIED Information or assets	on its site or	No Yes
Le four CLASSI	alsseur sera-t-li tenu de recevoir et d'en	treposer sur place des renselg	nements ou des blens PROTE	EGÉS et/ou	NonOui
	supplier be required to safeguard CON lisseur sera-t-il tenu de protéger des re		DMSEC?		✓ No Yes
PRODUCTIO	ON			,	
				and the contract of the contra	
occur at Les Insta	oroduction (manufacture, and/or repair ar the supplier's site or premises? allations du fournisseur serviront-eiles à l ASSIFIÉ?			• •	Non Yes Non Oui
INFORMATIO	ON TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUI	PPORT RELATIF À LA TECHN	OLOGIE DE L'INFORMATION	(TI)	
informat Le fourn	supplier be required to use its IT systems ion or data? Isseur sera-t-il tenu d'uffiser ses propres rements ou des données PROTÉGÉS et	systèmes informatiques pour tra			No Yes Non Oui
Dispose	e be an electronic link between the suppl ra-t-on d'un lien électronique entre le sys ementale?	ier's IT systems and the governmentems informatique du fournisseu	nent department or agency? or et celui du ministère ou de l'a	gence	No Yes Non Oul
TRS/SCT 26	0-103(2004/12)	Security Classification / Clas	elfication de cécurité		
.55.001.00		County Causanoaudi / Clas	o		Canada



Contract Number / Numéro du contrat

21301-19-2865715 Security Classification / Classification de sécurité

Les utilisateurs qui remplissent le formulaire manuellament dolvent utiliser le tableau récapitulatif cl-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur. For users completing the form online (via the internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions. Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire en ligne (par internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisles dans le tableau récapitulatif. SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF Category PROTECTED A B C CONSIDEMINAL SECRET SECRET RESTRICTED ON NATO NATO COSMIC PROTECTED A B C CONSIDEMINAL SECRET SECRET RESTRICTED ON NATO COSMIC PROTECTED CONSIDEMINAL SECRET TOP PROTECTED CONSIDEMINAL SECRET SECRET RESTRICTED CONSIDEMINAL SECRET SECRET TOP PROTECTED CONSIDEMINAL SECRET TOP PROTECTED CONSIDEMINA SECRET TOP PROTECTED CONSIDEMI	Category Categorie PROTECTED CASSIFIED CLASSIFIED CLASSIFIED A B C CONTIDENTIAL SECRET SECRET RESTRICTED OF NATO CONTIDENTIAL SECRET TOP SECRET RESTRICTED CONTIDENTIAL SECRET TOP SECRET TO CONTIDENTIAL SECRET TOP SECRET	Les utilisateurs qui emplissent le formulaire manuellement doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-desseus pour indiquar, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur. For users completing the form ontine (via the internet), the summary charl is automatically populated by your responses to previous questions. Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire en ligne (par internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement salaies dans le tableau récapitulatif. SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF Calegory PROTECTED CLASSIFIE NATO COMPEDITULATIF Calegory PROTECTED CLASSIFIE NATO COMPEDITULATIF Calegory PROTECTED CLASSIFIE NATO NATO COMPEDITULATIF Calegory PROTECTED COMPEDITULA SECRET SECRET RESPIRATION NATO NATO NATO NATO NATO NATO NATO NA	RT C - (continue For users comple	ed) I				the sum	mary cha	rt below to in	dicate the cat	egory(les) and leve	l(s) of	safe	gua	rding required	at the su	ppller's
SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF Category PROTECTE CLASSIFIED NATO COMPANDEMENT SECRET REPROTECTED ANATO NATO COMPANDEMENT SECRET NATO NATO NATO TRASSITION NATO SECRET NATO NATO NATO NATO TRASSITION NATO SECRET NATO DEFFUSION CONFIDEMENT SECRET NATO DEFFUSION CONFIDEMENT SECRET NATO DEFFUSION CONFIDEMENT NATO SECRET NATO DEFFUSION CONFIDEMENT NATO TRASSITION	Category PROTECTED CLASSIFIED NATO COMMEC A B C CONTIDENTIAL SECRET SECRET RESTRICTION NATO NATO COMMINIONAL SECRET RESTRICTION NATO NATO NATO THE SECRET SECRET RESTRICTION NATO NATO THE SECRET NATO DEFFUSION CONTIDENTIAL SECRET SECRET NATO DEFFUSION CONTIDENTIAL SECRET TREE SECRET NATO DEFFUSION CONTIDENTIAL SECRET NATO DEFENDANCE DE	Category PROTECTED CLASSIFED NATO COMMENTAL SECRET SECRET RESTREEMTE NATO NATO COMMENTAL SECRET SECRET RESTREEMTE CONSIDERING. SECRET S	Les utilisateurs on niveaux de sauv For users compli Dans le cas des	egar eting utilis	the	formurs q	s aux installation online (via th	ens du fo	umisseur. 0, the sur	nmary chart	ls automatical	lly populal	ted by you	ır resp	onse	as to	previous que	stions.	
Catingorie Rotted Ro	Catigorie PROTEGÉ CLASSIFIÉ A B C CONTREMIL SECRET SECRET RESTRICTED CONFIDENTIAL SECRET TRES NATO DIFFUSION NATO COSMIC TRES SECRET TRES NATO DIFFUSION CONFIDENTIAL SECRET TRES	Categorie PROTEGÉ CLASSIFIÉ A B C CONTIDEMIL SECRET YOP NATO ONTO NATO COSMIC TOP PROTECTED CONTIDEMIL SECRET TRES SECRET T							UMMARY	CHART /		RÉCAPITI	ULATIF	_		_			
A B C CONTIDENTIAL SECRET TESS SECRET TESS DIFFUSION NATO CONTIDENTIAL SECRET TRESSECRET TOWN ATO DIFFUSION CONTIDENTIAL SECRET TRESSECRET TRES	A B C CONTIDENTIAL SECRET TEES NATO DIFFUSION OF DIFFUSIO	A B C CONTIDENTIAL SECRET TRESS SECRET TRESS NATO NATO NATO TRESS SECRET TRESS SECR	Category Categorie	PR	OTE	GE GE	CU	ASSIFIÉ ASSIFIÉ			NATO						COMSEC		
if Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security dans ta case intitulée at Classification associée à la présente LVERS era-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification". Dans l'affirmative, classifier to présent formulaire en indiquant to niveau de sécurité dans ta case intitulée ac Classification associée à la présente LVERS era-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification". Dans l'affirmative, classifier to présent formulaire en indiquant to niveau de sécurité dans ta case intitulée ac Classification associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments). Dans l'affirmative, classifier to présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans ta case intitulée ac Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans ta case intitulée ac Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire en indiquer qu'il y a des plèces jointes (p. ex. SECRET avec	Production 2. a) is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED? La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification". Dans l'affirmative, classifier le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée (Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire. 2. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED? La documentation associée à le présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments). Dans l'affirmative, classifier le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée (Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée (Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquer qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec	Production 2. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED? La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification". Dans l'affirmative, classifior le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire. La documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIÉE? If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification". No Yes No No Yes No No Yes Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire. If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments). Dans l'affirmative, classifier le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée α Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire en indiquent qu'il y a des pièces jointes (p. ox. SECRET avec		A	8	c		SECRET	SECRET	NATO DIFFUSION	NATO	SECRET	TOP SECRET COSMIC TRES	PR	DETO	â.		SECRET	SECRET
No No No No No No No No	Production Production Prod	Production Production Pro	Information / Assets	+	+	+		-		KESTREINTE			SECRET	\top	-				
2. a) is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED? La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification". Dans l'affirmative, classifier le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire. 2. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIÉE? If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments). Dans l'affirmative, classifier le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquer qu'il y a des plèces jointes (p. ex. SECRET avec	2. a) is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED? La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification". Dans l'affirmative, classifier le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire. 2. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIÉE? If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments). Dans l'affirmative, classifier le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquer qu'il y a des plèces jointes (p. ex. SECRET avec	2. a) is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED? La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification". Dans l'affirmative, classifior le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire. 2. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED? La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments). Dans l'affirmative, classifier le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquer qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec	roduction		1	T						200							
2. e) is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED? La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification". Dans l'affirmative, classifier le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée or Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire. 2. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED? La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments). Dans l'affirmative, classifier le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée or Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquer qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec	2. a) is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED? La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification". Dans l'affirmative, classifier le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire. 2. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED? La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments). Dans l'affirmative, classifier le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquer qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec	2. e) is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED? La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification". Dans l'affirmative, classifier le présent formulaire en indiquant te niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire. 2. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED? La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments). Dans l'affirmative, classifier le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification » au haut et au bas du formulaire et indiquer qu'il y a des pièces jointes (p. ox. SECRET avec	IT hoggui	\vdash	T	Т													
2. a) is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED? La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification". Dans l'affirmative, classifior to présent formulaire en indiquant to niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire. 2. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED? La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments). Dans l'affirmative, classifier to présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquer qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec	2. a) is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED? La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification". Dans l'affirmative, classifier le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire. 2. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED? La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments). Dans l'affirmative, classifier le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquer qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec	2. a) is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED? La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification". Dans l'affirmative, classifier to présent formulaire en indiquant te niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire. 2. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED? La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments). Dans l'affirmative, classifier lo présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification » au haut et au bas du formulaire et indiquer qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec	l'Link /	Т		\top													
(3,45)			La documenta if Yes, classi attachments Dans l'affirm « Classificati	fy the	ass is fo . SE o, cl	ocié orm CRE assi	e à la présente by annotating IT with Attach fier le présent	the top ments).	sera-t-elle and botto ire en inc	PROTEGE om in the are	E et/ou CLAS: ea entitled "S veau de sécu	SIFIÉE? Security C Irité dans	ta case l	ntitul	óο			V No Non	□š

Security Classification / Classification de sécurité

Solicitation n° 21301-19-2865715 Correctional Service Canada

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Canada



Government of Canada

Gouvernement du Canada

HSEx-QUE3092

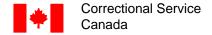
Contract Number / Numéro du contrat
21301-19-2865715
Security Classification / Classification de sécurité
SANS CLASSIFICATION

				0	7
PART D - AUTHORIZATION / PARTIE D - AUTORISATI 13. Organization Project Authority / Chargé de projet de l'			a seema	11	TO SEE THE PROPERTY OF
Name (print) - Nom (en lettres moulées)	Title - Titre		Signature	A/K	-1
Jean-François Bérard	Chef, servi	ices de santé physique	4	4/K	en_
Telephone No N° de téléphone Facsimile No N° de 19-477-5112 poste 230 819-477-5879	de télécopieur	E-mail address - Adresse cou jean-francois.berard@csc-sc		Date 2018-07-30	
14. Organization Security Authority / Responsable de la sécurité de l'organisme Digitally signed by Wattis, Robert					
Name (print) - Nom (en lettres moutées) Robert Wattis - Contract	Title-Titre Secure	ity Analyst	-	200	DN: c=CA, 0=GC, ou=CSC-SCC, cn=Wattle, Robert Date: 2018.09.14 14:09:12 -04'00' Adobe Acrobat version: 2017.011.30099
Telephone No N° de téléphone Facsimile No N° de téléphone	de télécopieur	Æ-mail address - Adresse cou	urriel	Date 20	18-09-14
15. Are there additional instructions (e.g. Security Guide, Security Classification Guide) attached? Des instructions supplémentaires (p. ex. Guide de sécurité, Guide de classification de la sécurité) sont-elles jointes? No Ves Oul					
16. Procurement Officer / Agent d'approvisionnement					
Name (print) - Nom (en lettres moulées)	Title - Titre		Signature		
Maron Paulin	ARAC		Michan	ung Do	w-Manon Paulin
Telephone No N° de téléphone Facsimile No N° de télécopleur E-mail address - Adresse courriel Date Sortol-9550 post 3112 450 dou-1002le Wanon-paulina/csc-scage.ca 2018/04/31					
17. Contracting Security Authority / Autorité contractante en matière de sécurité					
Name (print) - Nom (en lettres moutées)	Title - Titre	_	Signature		Constant to the state of the st
Paul Lepinski Agent à la Sécurité des contrats Contract Securi Teles		E-mail address - Adresse on	Paul	Lepinsk	Digitally signed by Paul Lepinski Date: 2018.10.05 16:34:08
Programme de la Sécurité des contrats Contract Security Program E-frail aduress - Augresse Courries Date -04'00'					-0400

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité
SANS CLASSIFICATION

Canada



ANNEX D - Evaluation Criteria

1.0 Technical Evaluation:

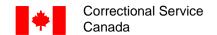
- 1.1 The following elements of the proposal will be evaluated in accordance with the following evaluation criteria.
 - Mandatory Technical Criteria

It is <u>imperative</u> that the proposal <u>address each of these criteria</u> to demonstrate that the requirements are met.

- 1.2 LISTING EXPERIENCE WITHOUT PROVIDING ANY SUBSTANTIATING DATA TO SUPPORT WHERE, WHEN AND HOW SUCH EXPERIENCE WAS OBTAINED WILL RESULT IN THE STATED EXPERIENCE NOT BEING CONSIDERED FOR EVALUATION PURPOSES.
- 1.3 All experience must be strictly work-related. Time spent during education and/or training will not be considered, unless otherwise indicated.
- 1.4 Experience must be demonstrated through a history of past projects, either completed or on-going.
- 1.5 References must be provided for each project/employment experience.
 - I. Where the stated experience was acquired within a Canadian Federal Government Department or Agency as a Public Servant, the reference must be a Public Servant who had a supervisory role over the proposed resource during the stated employment.
 - II. Where the stated experience was acquired within a Canadian Federal Government Department or Agency as a consultant, the reference must be the Public Servant who was identified as the Project Authority of the project on which the proposed resource acquired the experience.
 - III. References must be presented in this format:
 - a. Name:
 - b. Organization;
 - c. Current Phone Number; and
 - d. Email address if available

1.6 Response Format

- In order to facilitate evaluation of proposals, it is recommended that bidders' proposals address the mandatory criteria in the order in which they appear in the Evaluation Criteria and using the numbering outlined.
- II. Bidders are also advised that the month(s) of experience listed for a project or experience whose timeframe overlaps that of another referenced project or experience will only be counted once. For example: Project 1 timeframe is July 2001 to December 2001; Project 2 timeframe is October 2001 to January 2002; the total months of experience for these two project references is seven (7) months.
- III. For any requirements that specify a particular time period (e.g., 2 years) of work experience, CSC will disregard any information about experience if the technical bid does not include the required month and year for the start date and end date of the experience claimed.
- IV. CSC will also only evaluate the duration that the resource actually worked on a project or projects (from his or her start date to end date), instead of the overall start and end date of a project or a combination of projects in which a resource has participated.



MANDATORY TECHNICAL CRITERIA - Physician Services - General Practitioner Services

#	Mandatory Technical Criteria	Bidder Response Description (include location in bid)	Met/Not Met
M1	The proposed resource must hold a current license in good standing from the provincial licensing body for physicians and surgeons in the province where services are to be provided. Bidders must provide a copy of the license with their bid.		
M2	The proposed resource must have a minimum of six (6) months experience in providing primary care or in general practice in the last two (2) years (see Article 1.6 Response Format).		



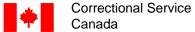
ANNEX E - Insurance Requirements

Commercial General Liability Insurance:

- 1.1 The Contractor must obtain Commercial General Liability Insurance, and maintain it in force throughout the duration of the Contract, in an amount usual for a contract of this nature, but for not less than \$2,000,000 per accident or occurrence and in the annual aggregate.
- 1.2 The Commercial General Liability policy must include the following:
 - Additional Insured: Canada is added as an additional insured, but only with respect to liability arising out of the Contractor's performance of the Contract. The interest of Canada should read as follows: Canada, as represented by the Correctional Service of Canada.
 - Bodily Injury and Property Damage to third parties arising out of the operations of the Contractor.
 - Products and Completed Operations: Coverage for bodily injury or property damage arising out of goods or products manufactured, sold, handled, or distributed by the Contractor and/or arising out of operations that have been completed by the Contractor.
 - Personal Injury: While not limited to, the coverage must include Violation of Privacy, Libel and Slander, False Arrest, Detention or Imprisonment and Defamation of Character.
 - Cross Liability/Separation of Insureds: Without increasing the limit of liability, the policy must protect all insured parties to the full extent of coverage provided. Further, the policy must apply to each Insured in the same manner and to the same extent as if a separate policy had been issued to each.
 - Blanket Contractual Liability: The policy must, on a blanket basis or by specific reference to the Contract, extend to assumed liabilities with respect to contractual provisions.
 - Employees and, if applicable, Volunteers must be included as Additional Insured. g)
 - Employers' Liability (or confirmation that all employees are covered by Worker's compensation h) (WSIB) or similar program)
 - i) Broad Form Property Damage including Completed Operations: Expands the Property Damage coverage to include certain losses that would otherwise be excluded by the standard care. custody or control exclusion found in a standard policy.
 - Notice of Cancellation: The Contractor will provide the Contracting Authority thirty (30) days j) prior written notice of policy cancellation or any changes to the insurance policy.
 - If the policy is written on a claims-made basis, coverage must be in place for a period of at least 12 months after the completion or termination of the Contract.
 - Owners' or Contractors' Protective Liability: Covers the damages that the Contractor becomes legally obligated to pay arising out of the operations of a subcontractor.

Litigation Rights:

2.1 Pursuant to subsection 5(d) of the Department of Justice Act, S.C. 1993, c. J-2, s.1, if a suit is instituted for or against Canada which the Insurer would, but for this clause, have the right to pursue or defend on behalf of Canada as an Additional Named Insured under the insurance policy, the Insurer must promptly contact the Attorney General of Canada to agree on the legal strategies by sending a letter, by registered mail or by courier, with an acknowledgement of receipt.



For the province of Quebec, send to:

Director Business Law Directorate, Quebec Regional Office (Ottawa), Department of Justice, 284 Wellington Street, Room SAT-6042, Ottawa, Ontario, K1A 0H8

2.2 A copy of the letter must be sent to the Contracting Authority. Canada reserves the right to co-defend any action brought against Canada. All expenses incurred by Canada to co-defend such actions will be at Canada's expense. If Canada decides to co-defend any action brought against it, and Canada does not agree to a proposed settlement agreed to by the Contractor's insurer and the plaintiff(s) that would result in the settlement or dismissal of the action against Canada, then Canada will be responsible to the Contractor's insurer for any difference between the proposed settlement amount and the amount finally awarded or paid to the plaintiffs (inclusive of costs and interest) on behalf of Canada.

3. Medical Malpractice Liability Insurance:

- 3.1 The Contractor must obtain Medical Malpractice Liability Insurance in an amount of \$10,000,000.00, and maintain it in force throughout the duration of the Contract, in an amount usual for a contract of this nature, but for not less than \$1,000,000 per loss and in the annual aggregate, inclusive of the defence costs.
- 3.2 Coverage is for what is standard in a Medical Malpractice policy and must be for claims arising out of the rendering or failure to render medical services resulting in injury, mental injury, illness, disease or death of any person caused by any negligent act, error or omission committed by the Contractor in or about the conduct of the Contractor's professional occupation or business of good samaritan acts.
- 3.3 If the policy is written on a claims-made basis, coverage must be in place for a period of at least 12 months after the completion or termination of the Contract.
- 3.4 Notice of Cancellation: The Contractor will provide the Contracting Authority thirty (30) days prior written notice of policy cancellation or any changes to the insurance policy.

ANNEX F - National Essential Health Services Framework

Please see attached.